

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

**MINISTRE DE L'HABITAT ET
DU DEVELOPPEMENT URBAIN**

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

**MINISTRY OF HOUSING AND
URBAN DEVELOPMENT**

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 04/AONO/MINHDU/CIPM/20 DU 31 JAN 2020
POUR L'AMENAGEMENT ET L'EQUIPEMENT DE L'AIRE DE JEUX DU CENTRE
D'INSERTION DES JEUNES (CIJ) DE BASSAMBA DANS LA REGION DE L'OUEST
FINANCEMENT : BIP/MINHDU - Exercice 2020

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Ministre de l'Habitat et du Développement Urbain, Maître d'Ouvrage, lance pour le compte du Gouvernement de la République du Cameroun, un Appel d'Offres National pour les travaux d'aménagement et d'équipement de l'Aire de Jeux du Centre d'Insertion des Jeunes (CIJ) de Bassamba dans la Région de l'Ouest.

2. Consistance des prestations

Les prestations à réaliser comprennent globalement les opérations suivantes :

Travaux préparatoires :

- Installation de chantier,
- Décapage, nettoyage et évacuation des décombres,
- Nivellement et compactage de la plateforme de l'aire de jeux.

Travaux de maçonnerie :

- Dallage de l'épaisseur de 8 cm de l'aire de jeux en béton armé (sur treillis tissé) dosé à 450kg/m³ y compris talochage (surface : 40m x 20m) et joint de rupture en bitume
- Dallage de l'épaisseur de 8 cm du pourtour de l'aire de jeux en béton ordinaire dosé à 450kg/m³ y compris talochage (surface : 130m x 2,50m) ; Béton armé pour poteaux et chaînage dosé à 350kg/m³ ;
- Fondation du muret en parpaing de 20 x 20 x 40cm ;
- Elévation d'un muret en parpaing de 15 x 20 x 40 cm sur 1,00 de hauteur avec poteaux ressortis ;
- Enduit au mortier de ciment sur le muret.

Eclairage du stade

- Renforcement de l'ampérage de l'alimentation du CIJ.
- Projecteur HPI 250W+Boitier coupe circuit
- Boitier de commande-40 A
- Mat 9m en bois scellé au béton
- Câbles R2V 2,5 mm²
- Foureau 25 mm
- Câbles R2V 4 mm²
- Câble cuivre nu de 29 mm² pour prise terre
- Piquet de terre de 1,8 mètres avec baguette

Peinture :

- Marquage de l'aire de jeux ;
- Teinture de l'aire de jeux ;

- Peinture pantex 1300 sur le muret ;
- Peinture à huile sur grille et portes métalliques.

Equipement de l'aire de jeux.

- Equipements basket-ball avec filets et support paniers ;
- Equipement Lawn-tennis avec potelets métalliques et filets ;
- Equipement hand-ball avec poteaux métalliques et filets ;
- Equipements volley-ball avec poteaux et filets.
- Pose des grilles de protection en fer de tube carré de 40 entre les poteaux en BA de l'aire de jeux Hauteur : 1,10m avec portillon d'accès de 90cm y compris peinture ;
- Fourniture et pose des portes métalliques de 160 x220 m ;
- Fourniture et pose des portes métalliques de 90 x220 m ;

3. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises et PME des travaux publics installées au Cameroun.

4. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le BIP/MINH DU, Exercice 2020.

5. Consultation du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté dès publication du présent avis, à la **Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain** (Service des Marchés) sise au 9^e étage porte 09T02 de l'immeuble Ministériel N° 1 (en face de la Poste Centrale).

6. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être retiré dès publication du présent avis, à la **Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain** (Service des Marchés) sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000F) francs CFA** payable au Trésor Public.

7. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais, en six (06) exemplaires dont un (01) original et cinq (05) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, devra être déposée au Service des Marchés Publics (Bureau des offres) du MINH DU sis au 2^{ème} étage de l'immeuble abritant le Programme C2D/MINH DU, derrière la DGSN à NLONGKAK-Yaoundé (bâtiment blanc aux balcons rouges), au plus tard le 23 JAN 2020 à 13 heures (heure locale), et devra porter la mention:

NOUVEAU APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°..... /AONO/MINH DU/CIPM/20 DU ...23 JAN... 2020
POUR L'AMENAGEMENT ET L'EQUIPEMENT DE L'AIRES DE JEUX DU CENTRE
D'INSERTION DES JEUNES (CIJ) DE BASSAMBA
DANS LA REGION DE L'OUEST
FINANCEMENT : BIP/MINH DU-Exercice 2020

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un établissement bancaire agréé par le Ministre des Finances, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Le montant de la caution est fixé **Huit cent mille (800.000) Francs CFA.**

9. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives exigées doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs, conformément aux stipulations du RPAO.

Elles devront obligatoirement dater d'au plus trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'offres. Toute offre non-conforme aux prescriptions du présent avis et du DAO sera déclarée irrecevable.

10. Ouverture des offres

L'ouverture des plis se fera en un temps le 10 Mars 2020 à 14 heures précises dans la salle de réunions de la Commission Interne de Passation des Marchés publics du **Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain, siégeant sise au 1^{er} étage de l'immeuble situé à côté des services de l'émigration, derrière la DGSN à LONGKAK-Yaoundé.**

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

11. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage est de **trois (03) mois.**

12. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des travaux à l'issue des études est de **40 000 000 FCFA (quarante millions de franc CFA).**

13. Critères d'évaluation des offres

L'évaluation des offres sera faite sur la base des critères éliminatoires et essentiels ci-après définis.

a. Critères éliminatoires

Les principaux critères éliminatoires sont :

- Absence de caution de soumission ;
- Modèle de soumission non conforme ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Dossier non conforme aux prescriptions du présent DAO;
- Omission, dans le bordereau des prix unitaires, d'un prix quantifié;
- Omission du sous détail d'un prix quantifié ;
- Déclaration sur l'honneur de non abandon d'un chantier au cours des trois dernières années ;
- Non justification d'un conducteur des travaux ayant au moins un diplôme de Technicien Supérieur de Génie Civil et au moins deux (02) projets similaires au poste;
- Non satisfaction, au moins, à dix (10) critères essentiels sur quatorze (14).

b. Critères essentiels

- a) Références de l'entreprise **01 sous-critère ;**

- b) personnel d'encadrement de l'entreprise 03 sous-critères ;
- c) Le matériel de chantier à mobiliser 04 sous-critères ;
- d) La méthodologie d'exécution 05 sous-critères ;
- e) Capacité financière de l'entreprise 01 sous-critère.

Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

14. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres, qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la Moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

15. Durée de validité des offres

La durée de validité des offres est de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour leur remise.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la **Division du Développement Social Urbain, située à l'Immeuble Ministériel N° 2 (porte 406)**, ou auprès de la Direction des Affaires Générales (Service des Marchés Publics) du MINHDU.

17. Additif à l'Appel d'Offres

Le Ministre de l'Habitat et du Développement Urbain se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Ampliations :

- CIPM/MINHDU
- MINMAP
- ARMP
- AFFICHAGE
- CHRONO.

Yaoundé, le 31 JAN 2020

LE MINISTRE



[Signature]
[Signature]
 Coordonnateur Ketscha Collective

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

**MINISTERE DE L'HABITAT ET DU
DEVELOPPEMENT URBAIN**

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

**MINISTRY OF HOUSING AND URBAN
DEVELOPMENT**

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
MINH/MLNHU/DTB/20 OF THE 3-7 JAN 2020
FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF THE PLAYGROUND OF
THE YOUTH INTEGRATED CENTRE IN BASSAMBA, WEST REGION.

FINANCING: MINH's PIB for the 2020 Fiscal year

1. Subject of the Bid Invitation

On behalf of the Government of the Republic of Cameroon, the Minister of Housing and Urban Development, Project Owner, hereby issues an Open National Invitation to Tender for the construction and equipment of the playground of the Youth Integrated Centre in the Bassamba Municipality, West Region.

2. Consistency of works

Works under this Invitation to Tender globally includes the following operations:

Preparatory work:

- Site installation,
- Production of working document,
- Scraping, removal of debris, clearing and cleaning of the site;
- Leveling and compaction of the platform of the playground.

Concrete and masonry works:

- Concreting of the playground out of reinforced concrete, 8cm thick and dosed at 450kg/m³ including floating/smoothing (surface : 40m x 20m) and rupture joints out of bitumen ;
- Concreting of the periphery of the playground out of mass concrete, 8cm thick, dosed at 450kg/m³ including floating/smoothing (surface : 130m x 2,50m); reinforced concrete for pillars and tie beams dosed at 350kg/m³;
- Foundation of the dwarf wall with 20 x 20 x 40cm blocks;
- Elevation of a dwarf wall with 15 x 20 x 40 cm blocks, 1,00m high including pillars;
- Plastering of the dwarf wall.

Lighting of the playground:

- Reinforcement of the power amperage of the Center ;
- Projector lamps HPI 250W+ circuit breaker;
- Control panel (differential circuit breaker) -40 A;
- Wooden Mat 9m sealed with concrete;
- Cables R2V 2,5 mm²
- Flexible pipes 25 mm ;
- Cables R2V 4 mm²
- Earth wire of 29 mm² with earth switch;
- Earth rod of 1,8 meters with connector

Painting:

- Marking of the playground;
- Painting of the playground;
- Painting of the dwarf walls (Pantex 1300) ;
- Application of oil paint on iron protectors and metallic doors.

Equipment of the playground:

- Basket – ball equipment with nets and basket hanger;
- Lawn – tennis equipment with metallic supporting stud and nets;
- Hand –ball equipment with metallic poles and nets;
- Volley – ball equipment with poles and nets;
- Fitting of metallic protectors (square tubes of 40) between reinforced concrete pillars around the playground, 1.10m high with 90cm doors including painting;
- Supply and fitting of metallic doors (160 x220 m);
- Supply and fitting of metallic doors (90 x220 m).

3. Participation and origin

Participation in this Invitation to Tender is open to public works companies and SMEs based in Cameroon.

4. Financing

Works under this Invitation to Tender shall be financed with MINHUD's PIB for the 2020 Fiscal year.

5. Consultation of the Tender Documents

The Tender Documents may be consulted upon publication of this Invitation to Tender at the **Department of General Administration (Contracts Service) of the Ministry of Housing and Urban Development** located on the 9th floor-door 02, of Ministerial building N°1 (opposite the Central Post Office).

6. Acquisition of the Tender Documents

The Tender Documents may be obtained upon publication of this Invitation to Tender at the **Department of General Administration (Contracts Service) of the Ministry of Housing and Urban Development**, upon presentation of a receipt testifying to the payment of a non-refundable sum CFA 50 000 (CFA fifty thousand) Francs, payable to the Public Treasury.

7. Submission of bids

Each offer, drafted in English or French in six (06) copies, that is, one (01) original and five (05) copies labelled as indicated below, should be forwarded to the **Department of General Administration (Contracts Award Service -Tenders Board Office) of the Ministry of Housing and Urban Development** located on the 1st floor of the building beside the Immigration Services, behind the DGSN at LONGKAK-Yaoundé, not later than the 10 MARCH 2020 2017 at 43 am, local time. Tenders shall be deposited against a receipt and shall be labelled as follows:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
04/ONIT/MINHUD/ITB/20 OF 3...1...JAN...2020
FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF THE PLAYGROUND OF
THE YOUTH INTEGRATED CENTRE IN BASSAMBA, WEST REGION
FINANCING: MINHUD's PIB for the 2020 Fiscal year

"TO BE OPENED ONLY DURING THE EVALUATION SESSION"

8. Provisional guarantee

Each bidder shall enclose in their administrative documents a provisional guarantee issued by a first class banking institution approved by the Minister in charge of Finance, valid 30 (thirty) days after the deadline of bids. The amount of the provisional guarantee shall be CFA 1 200 000 frs (one million two hundred thousand Francs CFA).

9. Bids admissibility

Subject to rejection, only originals of the required administrative documents or true copies certified by the issuing services shall be accepted, in accordance with the specifications of the Special Tender Regulations.

They shall be dated not more than 03 (three) months at the opening of bids and must have been established after publication of this bid invitation.

Any bid not consistent with the specifications of this Invitation to Tender or with the Tender Documents shall be deemed inadmissible.

10. Opening of bids

The offers shall be opened in one phase.

Administrative, technical and financial offers shall be opened on the 19 MARCH 2020 2020 as from 14 a.m., local time, by the Internal Tenders' Board of the **Ministry of Housing and Urban Development**, headquartered on the 1st floor of the building beside the Immigration Services, behind the DGSN at LONGKAK-Yaoundé.

Only bidders or duly authorized representatives of their choice who have a good mastery of the documents shall attend this opening session.

11. Execution deadline

The minimum execution deadline provided for by the Project Owner is 03 (three) months.

12. Projected contract amount

The projected contract amount for these works obtained from studies is 40 000 000 Frs CFA (forty million francs CFA).

13. Bids evaluation criteria

a. Eliminatory criteria

The following are eliminatory criteria:

- Absence of provisional guarantee;
- Non conformity with the submission model;
- False declaration or forged documents;
- Non-compliance of Bid with the specifications of this Tender Document;
- Omission of a quantified price in the unit price list;
- Omission of a quantified unit price in the detailed price breakdown list;
- Absence of a declaration of non abandonment of a contract during the last past three (03) years;
- Works Conductor, not at least a Senior Civil Engineering Technician and with atleast two (02) similar projects occupying same post of responsibility;
- Bid scoring less than 10/14 (ten on fourteen) essential criteria in the assessment.

b. Essential criteria

- a) Company's reference -----01 points
- b) Company's Managerial Staff -----03 points
- c) Material resources to be mobilised for the project -----04 points

- d) Execution methodology -----05 points
c) Financial capacity of the Company -----01 points

The details of these essential criteria are specified in the assessment grid provided in the Special Tender Regulation.

14. Award of the contract

With discount included where appropriate, the lowest bidder complying with most of the specifications of the bidding document and possessing the requisite administrative and technical capacities for the successful implementation of the project will be awarded the contract by the Project owner.

15. Duration of bid validity

Bids shall be valid for 90 (ninety) days with effect from their submission deadline.

16. Additional information

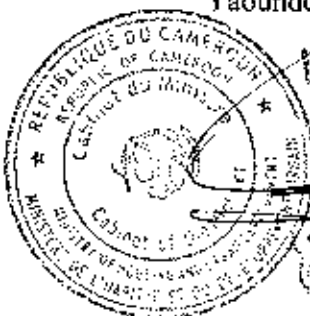
Additional information may be obtained from the **Department for Social Urban Development, located on the 4th floor of Ministerial building N°2 door N° 406**, or from the **Department of General Administration (Contracts Service), located on the 9th floor of ministerial building N°1 (opposite the Central Post Office)**.

17. Amendment to the Invitation to Tender

The Minister of Housing and Urban Development reserves the right, if warranted, to subsequently amend this Invitation to Tender.

Copies :

- CIPM/MINH DU
- MINMAP
- DG/ARMP
- BILLBOARD

Yaoundé, on the 31 JAN 2020
LE MINISTRE

Coatline né Katcha Célestine